



December 13, 2020

THOUGHTS FROM FR. G

These past 2 weeks have been an interesting challenge for me. The unexpected diagnosis of COVID 19 and the subsequent need to isolate meant that I had a lot of time alone and without distractions, a rarity in today's world! Thanks be to God my symptoms were very mild (slight cough, congestion, fatigue), unlike a lot of people. But it still made me pause and evaluate my life, which became a sort of "mini-retreat" while confined to the residence. This time for reflection made me appreciate all of the ways that God has blessed me and continues to bless me. You, the people of Our Lady of Lourdes Parish, are one of those special blessings God has given me. The support and kind words you have given me during this time mean more than you can know. As we continue to celebrate the coming of the Lord into our lives, I give thanks for the many ways He comes into my life through you and pray that God will continue to bless you and keep you safe.

I want to thank Martin Leon, who built the new stable for our outdoor nativity. After many years being left outside all year, the old one was no longer usable, and so Martin used his talent to construct a new one that will be used for years to come. Thank you, Martin, and may Jesus fill you with Christmas blessings!

Since the governor has issued an "advisory" that people stay at home as much as possible, we are keeping the St. John Neumann Chapel closed for the time being. We also have also suspended the use of our wonderful volunteer receptionists, in order to keep than safe. I ask that you do not come into the office unless absolutely necessary, for example to get tickets for the Christmas Masses. If you want to drop off your donations, you can simply place them in the mail slot by the front door of the Parish Office Center. Requests for Mass Intentions and other things can usually be handled over the phone or via email (parishoffice@ollseaford.org.) Thanks for your understanding.

Just a reminder to those who do attend Mass in person: please do not hold onto or touch the pews as you go up the aisle. Every surface you touch becomes a potential source of spreading the coronavirus. We are doing all we can to keep our church disinfected, but it is impossible to disinfect if people keep touching the tops or ends of pews every time they move. Thanks so much for your care and concern for others!

Thank you to all who have been so generous to the Angel Tree. Even though in a very different form this year, your customary generosity has made it possible for us to help provide gifts for the children in our community. I know that God will bless you for helping them celebrate the birthday of His Son.

Have a safe week, everyone! May God bless you and your loved ones.
Fr. Giuliano

13 de diciembre de 2020

PENSAMIENTOS DE PADRE GIULIANO

Estas últimas 2 semanas han sido un desafío interesante para mí. El diagnóstico inesperado de COVID 19 y la posterior necesidad de aislarme significaron que tuve mucho tiempo solo y sin distracciones, ¡una rareza en el mundo de hoy! Gracias a Dios mis síntomas fueron muy leves (tos leve, congestión, fatiga), a diferencia de mucha gente. Pero todavía me hizo detenerme y evaluar mi vida, que se convirtió en una especie de "pequeño-retiro" mientras estaba confinado en la residencia. Este tiempo de reflexión me hizo apreciar todas las formas en que Dios me ha bendecido y continúa bendiciéndome. Ustedes, la gente de la parroquia de Nuestra Señora de Lourdes, son una de esas bendiciones especiales que Dios me ha dado. El apoyo y las amables palabras que me ha brindado durante este tiempo significan más de lo que puede imaginar. Mientras continuamos celebrando la venida del Señor a nuestras vidas, doy gracias por las muchas formas en que Él entra en mi vida a través de ti y oro para que Dios continúe bendiciéndote y manteniéndote a salvo.

Quiero agradecer a Martín León, quien construyó el nuevo establo para nuestra natividad al aire libre. Después de muchos años de estar afuera todo el año, el viejo ya no se podía usar, por lo que Martín usó su talento para construir uno nuevo que se usará en los años venideros. Gracias, Martín, ¡y que Jesús te llene de bendiciones navideñas!

Dado que el gobernador ha emitido un "aviso" de que la gente se quede en casa el mayor tiempo posible, mantendremos cerrada la Capilla St. John Neumann por el momento. También hemos suspendido el uso de nuestros maravillosos recepcionistas voluntarios, con el fin de mantener la seguridad. Les pido que no vengan a la oficina a menos que sea absolutamente necesario, por ejemplo, para conseguir boletos para las Misas de Navidad. Si desea dejar sus donaciones, simplemente colóquelas en la ranura de correo junto a la puerta principal del Centro de Oficinas Parroquiales. Las solicitudes de intenciones de misa y otras cosas generalmente se pueden manejar por teléfono o por correo electrónico (parishoffice@ollseaford.org). Gracias por su comprensión.

Solo un recordatorio para aquellos que asisten a Misa en persona: por favor no se agarren ni toquen los bancos mientras avanzan por el pasillo. Cada superficie que toca se convierte en una fuente potencial de propagación del coronavirus. Estamos haciendo todo lo posible para mantener nuestra iglesia desinfectada, pero es imposible desinfectar si la gente sigue tocando la parte superior o los extremos de los bancos cada vez que se mueven. ¡Muchas gracias por su cuidado y preocupación por los demás!

Gracias a todos los que han sido tan generosos con el Árbol del Ángel. Aunque en una forma muy diferente este año, su acostumbrada generosidad ha hecho posible que ayudemos a proporcionar regalos para los niños de nuestra comunidad. Sé que Dios los bendecirá por ayudarlos a celebrar el cumpleaños de Su Hijo.

¡Que tengan una semana segura, todos! Que Dios los bendiga a ustedes y a sus seres queridos.

P. Giuliano



Third Sunday of Advent

December 13, 2020



Saturday	† Josephine Grace Gay	Bob & Louise Gay
Sunday	December 13, 2020 † Donald Logodicio † Theresia Meijer † Reynaldo Perez	Paulette Sammons Cabrera Family Seferino Perez
Monday	† Josephine Grace Gay † Lucy Donofrio	Bob & Louise Gay Nick & Marie Donofrio
Tuesday	† Thomas Russell	Mary Thomson
Wednesday	† Donald Ranish	Jim & Jean Wesselhoff
Thursday	† Antoinette DeMaio	Annette Jimmerson
Saturday	† Patricia Sebelle † John J. Wilhelm	William Sebelle Ann Sieger
Sunday	December 20, 2020 † Marianna Wojcik † Anna Stahmer	Stephen & Erica Carey Al & Carla Todd
	† <i>Person is deceased</i>	♥ <i>Person is living</i>

SANCTUARY LAMP

From ancient times in the Catholic Church, a candle has been kept burning in close proximity to the Blessed Sacrament. This candle burns as a reminder that Jesus is truly sacramentally present in the tabernacle. If you wish to make a suggested donation of twenty dollars for an intention for the Sanctuary Lamp for one week in the church or chapel, you may contact the Parish Office. The name of your loved one(s) for whom this candle burns will be listed in our bulletin.

The Sanctuary Lamp in Our Lady of Lourdes Church burns this week in loving memory of:

Pasquale & Marguerite Giuliano
Requested by Rev. Steven Giuliano

The Sanctuary Lamp in St. John Neumann Chapel burns in this week in honor of:

The parishioners of Our Lady of Lourdes
Requested by Rev. Steven Giuliano



Tercer Domingo en Adviento

13 de diciembre de 2020

ANGEL TREE

Our “Angel Tree” program has begun, albeit in a different form than previous years. Due to COVID restrictions, parents will let us know how many children they have, and we will provide gift cards for Walmart for each child so they can purchase what they want. We are asking those who would like to participate in helping those in need to buy \$25 gift cards to Walmart, or a Visa/Mastercard gift card. You can either drop it in the collection basket or at the parish office. We ask that you get them to us before December 15 so that we can prepare the packets for each family. Your generosity will help make Christmas special to the children in our parish whose families need our assistance. Thank you and God bless you

DANDO EN LÍNEA

Con la reducción en el número de personas asistiendo a Misa, tampoco no estamos recibiendo la ofrenda semanal de muchos de nuestros feligreses. Afortunadamente, algunos están enviando por correo o se han inscrito en nuestro Programa de Donación en Línea. Le insisto a que considere ir a nuestro sitio web (www.OLLSeaford.org) y haciendo clic en el enlace “E-Giving” para participar en esta manera fácil y seguro de hacer sus contribuciones a nuestra parroquia. Naturalmente, nuestras cuentas no se paran solo porque no tenemos una colección semanal. Los utilidades, los salarios, etc. necesitan ser pagados, y confiamos en su generosidad para evitar que nuestra parroquia se quede atrás en cualquiera de estas facturas. ¡Gracias por su consideración!

Árbol de Ángel

Nuestra programa “Árbol de Ángel” ha empezado, aunque en una forma diferente de los años pasados. Debido de la restricciones de COVID, los padres nos harán saber cuántos niños tienen, y proporcionaremos tarjetas de regalo para Walmart a cada niño para que puedan comprar lo que quieren. Estamos pidiendo a aquellos que deseen participar en ayudar a aquellos que necesitan comprar tarjetas de regalo de \$25 a Walmart, o una tarjeta de regalo Visa/Mastercard. Lo puede dejar en la canasta de ofrenda o en la oficina parroquial. Le pedimos que los entregue antes del 15 de diciembre para que podamos preparar los paquetes para cada familia. Su generosidad ayudara a que la Navidad sea especial para los niños de nuestra parroquia cuyas familias necesitan nuestra ayuda. Gracias y que Dios los bendiga por pensar en nuestras hermanas y hermanos.

ONLINE GIVING


With the reduction in the number of people coming to Mass, we also are not receiving the weekly offertory from many of our parishioners. Fortunately, some are mailing them in or have enrolled in our Online Giving Program. I urge you to consider going to our website (www.OLLSeaford.org) and clicking on the “E-Giving” link to participate in this easy and safe way to make your contributions to our parish. Naturally, our bills do not stop just because we do not have a normal weekly collection. Utilities, salaries, etc all need to be paid, and we rely on your generosity to keep our parish from falling behind in any of these bills. Thank you for your consideration!



Third Sunday of Advent

December 13, 2020

CHRISTMAS MASSES



We will celebrate Masses on Christmas Eve at 5 pm in English, 7 pm in Spanish, Midnight in English, and on Christmas Day at 8 am and 10 am in English. Each Mass is limited to 18 seats for 1 or 2 persons, and 19 seats for 3-5 persons from the same household. This is the maximum we can accommodate according to the 6-foot distancing. Those who would like a ticket, please come to the Parish Office Center during business hours and request one. No one will be admitted without a ticket, which will cover your entire party. This means that, if you are 2 or 5 people who live in the same household, all 2 or 5 must enter church together with the one ticket. If you are in one of the vulnerable categories (over 65 years of age **or** have an underlying health issues such as diabetes, high blood pressure, etc.) it is still recommended that you participate virtually. For the large number who will not be able to join us in person, we will live-stream all of the Christmas Masses.

LAS MISAS DE NAVIDAD

Celebraremos misas en Nochebuena a las 5 pm en inglés, 7 pm en español, medianoche en inglés y el día de Navidad a las 8 am y 10 am en inglés. Cada misa está limitada a 18 asientos para 1 o 2 personas, y 19 asientos para 3-5 personas del mismo hogar. Este es el máximo que podemos acomodar según el distanciamiento de 6 pies. Aquellos que deseen un boleto, por favor vengan al Centro de Oficinas Parroquiales durante el horario comercial y soliciten uno. Nadie será admitido sin entrada, que cubrirá su partido entero. Esto significa que, si son 2 o 5 personas que viven en el mismo hogar, las 2 o 5 deben ingresar a la iglesia junto con un boleto. Si se encuentra en una de las categorías vulnerables (mayor de 65 años o tiene problemas de salud subyacentes como diabetes, presión arterial alta, etc.), aún se recomienda que participe de manera virtual. Para la gran cantidad de personas que no podrán unirse a nosotros en persona, transmitiremos en vivo todas las misas de Navidad.





Tercer Domingo en Adviento

13 de diciembre de 2020

Noticias Escolares

Del escritorio de Kathy Manns, Principal...

Es tiempo para orar, esperar y tener esperanza. También es un momento para servir. A través de nuestra observancia del Adviento, nosotros, como pueblo de Dios, dirigimos nuestras oraciones, pensamientos y energía hacía, en las palabras de Juan el Bautista, preparar el camino del Señor. Por favor, busque nuestros servicios virtuales de oración de Adviento en nuestra página de Facebook y compartidos por correo electrónico con nuestra escuela, en las siguientes fechas: martes, 8 de diciembre, 14 de diciembre, y viernes 18 de diciembre.

Nuestra programa anual de recitales de piano tendrá lugar y se publicará en nuestra página de Facebook la semana del 14 de diciembre. Por favor, planeé ver a nuestros estudiantes exhibir sus talentos musicales.

Enlace de Facebook para la página publica:

@mostblessedsacramentcatholicschool.

MBS está planeando compartir con la comunidad el regalo de una escena de la natividad en vivo en las noches siguientes: 16, 17, y 18 de diciembre de 5:50 a 7:30 pm. Todos son bienvenidos a conducir a través de nuestro lote en esas noches.

El 18 de diciembre es nuestro último día de escuela antes de las vacaciones de Navidad. Todos nosotros en MBS tenemos mucho que agradecer por este año, particularmente nuestro exitoso comienzo del año escolar, de forma totalmente interna.

Most Blessed Sacrament está aceptando solicitudes para la inscripción para el año escolar 2020-2021. Ofrecemos programas Pre-K-3, Pre-K-4 con una opción de día completo o medio. También tenemos la disponibilidad en los grados K a 8°.

MBS es una escuela de STREAM que enfatiza el desarrollo intelectual, espiritual y físico de cada niño/a. Ofrecemos cuidado antes y después, así como el servicio de autobús para nuestros residentes de Delaware. Por favor, comuníquese con Amanda Evans, Directora de Admisión al 410-208-1600 o correo electrónico a aevans@mbscs.org para más información o para programar un recorrido.



Third Sunday of Advent

December 13, 2020

School News

From the desk of Kathy Manns, Principal...

It is time to pray, wait and to hope. It is also a time to serve. Through our observance of Advent, we, as God's people, direct our prayers, thoughts and energy toward, in the words of John the Baptist, preparing the way of the Lord.

Please look for our virtual Advent prayer services on our Facebook page and shared via email with our school, on the following dates: Tuesday, December 8th, December 14th, and Friday, December 18th.

Our annual piano recital program will take place and posted on our Facebook page and shared via email with our school, the week of December 14th. Please plan to watch our students exhibit their musical talents. Our Facebook link is: @mostblessedsacramentcatholicschool.

MBS is planning to share with the community the gift of a live nativity scene on the following nights: December 16th, 17th and 18th from 5:50 to 7:30 p.m. All are welcome to drive through our lot on those nights.

December 18th is our last day of school before the Christmas break. All of us at MBS have so much to be grateful for this year, particularly our successful start to the school year, fully in-house. Please keep us in your prayers during this Season of Advent.

Most Blessed Sacrament Catholic School is accepting applications for the 2020-2021 academic year. We offer pre-K 3, pre-K 4 programs with a full or half day option. We also have availability in kindergarten through 8th grades. MBS is a STREAM school that emphasizes the intellectual, spiritual, and physical development of every child. Our tuition rates are comparable and reasonable. Tuition assistance is available. We offer before and after care as well as bus service for our Delaware residents. Please contact Amanda Evans, Director of Admissions at 410-208-1600 or email at aevans@mbscs.org for more information or to schedule a tour.



Tercer Domingo en Adviento

13 de diciembre de 2020

Primera Lectura: Isaías 61:1-2a, 10-11

Isaías describe la alegría y salvación que acompañarán la venida de Cristo.

Compara las plantas que crecen en un jardín a la justicia que crecerá en todas las naciones.

Segunda Lectura: 1 Tesalonicenses 5:16-24

Pablo le recuerda a los tesalonicenses a estar constantemente listos para la llegada de Cristo. Les dice “apártense de toda clase de mal” para que sean irreprochables cuando finalmente llegue Jesús.

Evangelio: San Juan 1:6-8, 19-28

Juan explica que él es sólo un mensajero de uno más poderoso que él. Juan hace hincapié en que deben preparar el camino para uno tan poderoso que él no es digno de ni siquiera desatar las cintas de su sandalias.

First Reading: Isaiah 61:1-2a, 10-11

Isaiah describes the joy and salvation which will accompany the coming of Christ. He compares the plants which spring from a garden to the justice that will spring from all nations.

Second Reading: 1 Thessalonians 5:16-24

Paul reminds the Thessalonians to constantly ready themselves for Christ’s arrival. He tells them to “avoid any semblance of evil” so that they may be found irreproachable when Jesus does arrive.

Gospel: John 1:6-8, 19-28

John explains that he is only a messenger to the people for one more powerful than himself. John stresses to them that they must make a path for the one so powerful that he is not fit to unfasten the strap of his sandal.

A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS

HIS WORD TODAY by Rev. William J. Reilly

“Rejoice always, never cease praying, render constant thanks: such is God’s will for you in Christ Jesus. Do not stifle the spirit. Do not despise prophecies. Test everything, retain what is good. Avoid any semblance of evil. May the God of peace make you perfect in holiness. He who calls you is trustworthy, therefore he will do it.”

Midway through this holy season, we are provided great encouragement. Find the joy which comes from the presence of the Lord. Use these days as days of prayer. Paul tells his readers that this is God’s will.

How often do we reflect on the words we pray, ‘Thy will be done.’ We are called to conform our will to His. What is His will for me, now, at this moment? The prophets have spoken, the church supports and encourages us. Paul told his followers that the will of God is that all be saved and come to knowledge of the truth.

During the past year we have heard and learned much about testing. People were tested to see if they were infected, had antibodies. People waited on lines to be tested and anxiously awaited results. We are told today to test everything and retain what is good. There are but two short weeks for us to take and pass the test. ‘Come, Lord Jesus.’



Third Sunday of Advent

December 13, 2020

UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES **SU PALABRA HOY** *por el Reverendo William J. Reilly*

“Estén siempre alegres. Oren sin cesar. Den gracias a Dios en toda ocasión: esto es lo que Dios quiere de todos ustedes, en Cristo Jesús. No extingan la acción del Espíritu; no desprecien las profecías; examínenlo todo y quédense con lo bueno. Cuidense del mal en todas sus formas. Que el Dios de la paz los santifique plenamente. El que los llama es fiel, y así lo hará.”

A mitad de esta estación santa, se nos da ánimo. Encuentre la alegría en la presencia del Señor. Use estos días para oración. San Pablo dice a sus lectores que esa es la voluntad de Dios.

A menudo reflexionamos en las palabras al orar ‘hágase Tu voluntad.’ Estamos llamados a cumplir Su voluntad. ¿Cuál es Su voluntad para mí, en este momento? Los profetas han hablado, la iglesia nos apoya y anima. San Pablo les dijo a sus seguidores que la voluntad de Dios es que seamos salvados y llegar a conocer la verdad.

Durante el año pasado, hemos escuchamos y aprendido mucho sobre pruebas. La gente fue examinada para saber si estaban infectadas, si tenían anticuerpos. La gente hizo colas para recibir el examen y ansiosamente esperaron los resultados. Se nos dice hoy que examinemos todo y nos quedemos con lo bueno. Sólo quedan dos cortas semanas para que tomemos y pasemos el examen. ‘Ven, Señor Jesús.’

Sunday/Domingo	Is 61:1-2a, 10-11; 1 Thes/Tes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28
Monday/Lunes	Nm 24:2-7, 15-17a; Mt 21:23-27
Tuesday/Martes	Zep/So 3:1-2, 9-13; Mt 21:28-32
Wednesday/Miércoles	Is 45: 6b-8, 18, 21c-25; Lk/Lc 7:18b-23
Thursday/Jueves	Gn 49:2, 8-10; Mt 1:1-17
Friday/Viernes	Jer 23:5-8; Mt 1:18-25
Saturday/Sábado	Jgs/Jc 13:2-7, 24-25a; Lk/Lc 1:5-25